

**LEGISLATIVE ASSEMBLY  
PROVINCE OF NEW BRUNSWICK**

First Session, 55th Legislative Assembly  
Wednesday, April 14, 2004.

**ROUTINE PROCEEDINGS**

Prayers  
Condolences and Messages of Sympathy (*Prior Notice to Speaker*)  
Introduction of Guests  
Congratulatory Messages  
Presentations of Petitions  
Answers to Petitions and Written Questions  
Presentations of Committee Reports  
Tabling of Documents  
Statements by Ministers  
Statements by Members  
Oral Questions  
Introduction of Bills  
Notices of Motions  
Government Motions for the Ordering of the Business of the House  
Orders of the Day

**ORDER AND NOTICE PAPER  
ORDERS OF THE DAY**

**GOVERNMENT BILLS AND ORDERS**

**GOVERNMENT MOTIONS**

**Resuming the adjourned debate on the motion that this House approves in general the budgetary policy of the government. (Motion 65)**  
**Debate adjourned (Honourable Mr. Premier).**

**Motion 77 by Hon. Mr. Alward**, seconded by Hon. Mr. P. Robichaud to propose the following resolution on Tuesday, April 13, 2004:

WHEREAS commercial fisheries are an essential part of the economic and cultural life of coastal New Brunswick;

WHEREAS on March 25th, 2004 the Federal Minister of Fisheries and Oceans announced his intention to stabilize the allocations for over 29 Atlantic fisheries, including

Gulf Snow Crab and released a Policy Framework for the Management of Fisheries on Canada's East Coast, a comprehensive blueprint to guide fisheries management;

WHEREAS this Policy Framework states that fisheries management decision-making processes must be, and must be seen to be, fair, transparent and subject to clear and consistent rules and procedures;

WHEREAS in 2003, the Federal Minister of Fisheries and Oceans announced a three-year management plan for Gulf Snow Crab that set fleet and sector allocations and shares for 2003-2005 which recognized New Brunswick's provincial historic shares of the fishery;

WHEREAS on April 1st, 2004, the Federal Minister of Fisheries and Oceans unilaterally altered the three-year crab management plan at the expense of New Brunswick's provincial historic shares and in direct contradiction of the principles of the Atlantic Fisheries Policy Framework, and;

WHEREAS the effect of this decision is the reallocation of 320 tons of New Brunswick Gulf Snow Crab to another jurisdiction with a direct loss of \$2.1 M to New Brunswick fishermen and a loss of nearly \$6M in economic activity for the province for the year 2004 alone.

BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly express its support for the principle of allocation decision-making processes being fair, transparent and subject to clear and consistent rules and procedures as contained in the Atlantic Fisheries Policy Framework.

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the federal government to reaffirm the provincial historic shares enshrined in the 2003-2005 Gulf Snow Crab management plan, respect prior commitments to this province and restore the 2003-2005 New Brunswick allocations so as to be consistent with the Atlantic Fisheries Policy Framework.

## ADJOURNED DEBATES

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 3, *Construction Labour Mobility Act* - [Mr. S. Graham] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Mockler.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 4, *An Act to Amend the Electricity Act* - [Mr. S. Graham] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Fitch.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 6, *An Act to Amend the Public Utilities Act* - [Mr. S. Graham] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Green, Q.C.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 7, *An Act to Amend the Insurance Act* - [Mr. S. Graham] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Green, Q.C.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 17, *An Act to Amend the Crown Lands and Forest Act* - [Hon. Mr. Ashfield] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Ashfield.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 18, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act* - [Hon. Mr. Ashfield] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Ashfield.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 25, *An Act to Amend the Legislative Assembly Act* - [Mr. S. Graham] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. Green, Q.C.**

Resuming the adjourned debate on the motion that Bill 26, *An Act to Amend the Regional Health Authorities Act* - [Ms. Weir] be now read a second time.

**Debate adjourned by Hon. Mr. E. Robichaud.**

## **COMMITTEE OF THE WHOLE**

Bill 13, *An Act Respecting Mental Health and Public Health Services*  
- Hon. Mr. E. Robichaud

Bill 14, *An Act to Amend the Mental Health Act* - Hon. Mr. E. Robichaud

Bill 15, *An Act to Amend An Act to Amend the Occupational Health and Safety Act* - Hon. Mrs. Blaney

Bill 16, *An Act to Amend the Provincial Court Act* - Hon. Mr. Green, Q.C.

Bill 19, *An Act to Amend the Order of New Brunswick Act* - Hon. Mr. Mockler

Bill 20, *An Act Respecting Administrative Matters in Various Corporate Acts*  
- Hon. Mr. Mockler

Bill 21, *An Act to Amend the Family Services Act* - Hon. Mr. Huntjens

Bill 22, *An Act to Amend the Education Act* - Hon. Ms. Dubé

Bill 23, *An Act to Amend the Executive Council Act* - Hon. Mr. Lord

Bill 24, *An Act to Amend the Human Rights Act* - Ms. Weir

Bill 27, *Supplementary Appropriations Act 2003-2004 (1)* - Hon. Mr. Volpé

Bill 29, *An Act to Amend the Mental Health Act* - Hon. Mr. E. Robichaud

Bill 30, *An Act to Amend the Medical Services Payment Act*  
- Hon. Mr. E. Robichaud

Bill 31, *An Act to Amend the Employment Standards Act* - Hon. Mrs. Blaney

Bill 32, *An Act to Amend the Custody and Detention of Young Persons Act*  
- Hon. Mr. Steeves

Bill 33, *An Act to Amend the Clean Water Act* - Hon. Mrs. Fowlie

Bill 34, *An Act to Amend the Fish and Wildlife Act* - Hon. Mr. Ashfield

Bill 35, *An Act to Amend the Assessment Act* - Hon. Mr. Mockler

Bill 36, An Act to Repeal the Bulk Sales Act - Hon. Mr. Green, Q.C.  
Bill 37, Human Tissue Gift Act - Hon. Mr. E. Robichaud  
Bill 38, An Act Respecting Sunday Shopping - Hon. Mrs. Fowlie

## **PRIVATE BILLS STANDING REFERRED TO STANDING COMMITTEE ON PRIVATE BILLS**

Bill 40, An Act to Incorporate the New Brunswick Association of Medical Radiation Technologists - Mr. Holder  
Bill 41, An Act to Incorporate the New Brunswick Institute of Agrologists  
- Mr. MacDonald

## **COMMITTEE OF SUPPLY**

Capital Estimates 2004-2005  
Supplementary Estimates 2003-2004 Volume I (Concluded)  
Supplementary Estimates 2002-2003 Volume II (Concluded)  
(Transmitted by Message of His Honour the Lieutenant-Governor December 16, 2003)  
Budget Paper - Accounting for Tangible Capital Assets  
(Tabled by Hon. Mr. Volpé December 16, 2003)  
Main Estimates 2004-2005  
(Transmitted by Message of His Honour the Lieutenant-Governor March 30, 2004)

## **BILLS STANDING REFERRED TO THE STANDING COMMITTEE ON LAW AMENDMENTS**

Bill 2, Volunteer Protection Act - Mr. S. Graham - *(Referred August 1, 2003)*  
Bill 5, An Act to Amend the Workers' Compensation Act - Mr. S. Graham  
*(Referred August 7, 2003)*

## **NOTICES OF MOTIONS**

### **GOVERNMENT MOTIONS**

#### **CONCLUDED:**

**Motion 22 by Hon. Mr. Green.** Carried July 30, 2003.

- Motion 23 by Hon. Mr. Green.** Carried July 30, 2003.  
**Motion 24 by Hon. Mr. Green.** Carried July 30, 2003.  
**Motion 25 by Hon. Mr. Green.** Carried July 30, 2003.  
**Motion 30 by Hon. Mr. Lord.** Carried August 5, 2003.  
**Motion 46 by Hon. Mr. Volpé.** Debated and carried December 16, 2003.  
**Motion 47 by Hon. Mr. Lord.** Carried December 9, 2003.  
**Motion 48 by Hon. Mr. Green.** Carried as amended December 19, 2003.  
**Motion 59 by Hon. Mr. Green.** Carried December 12, 2003.  
**Motion 71 by Hon. Mr. Volpé.** Carried December 19, 2003.  
**Motion 72 by Hon. Mr. Green.** Carried December 19, 2003.  
**Motion 74 by Hon. Mr. Green.** Carried March 31, 2004.

## PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

*[In accordance to rotation prescribed by Standing Rules 44(2.4), (2.5), and (2.6)]*

### ***Debatable Motions***

**Motion 3 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. MacIntyre to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS the annual budget of the Department of Health comprises the largest percentage of the New Brunswick provincial budget;

WHEREAS the report of the Health Services Review Committee highlighted the need for greater accountability in the health care system;

WHEREAS the report of the Premier's Health Quality Council reinforced the need for greater accountability in the health care system;

AND WHEREAS the final report of the Romanow Commission on the Future of Health Care in Canada recommends the establishment of accountability as the sixth principle of the *Canada Health Act*;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly endorse the addition of "Accountability" as the sixth principle of the *Canada Health Act*;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the government to encourage other governments to support the addition of this sixth principle.

**Motion 4 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Murphy to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS under the current system of assessment for nursing home care all that the family has earned and saved over the years will be assessed and used to keep the resident in the nursing home;

WHEREAS the remaining spouse will be left with nothing but the family house and a bare, poverty level pension;

WHEREAS this is a serious worry for many New Brunswickers;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this legislature urge the government to change the policy from an asset-based test to an income-based test when determining support for nursing home care.

BE IT FURTHER RESOLVED that this legislature urge the government to review the exemptions allowable to the home-based spouse so as not to force liquidation of assets.

**Motion 13 by Mr. Carr**, seconded by Mr. Sherwood to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS in its election platform entitled "Reaching Higher. Going Further," the government committed that New Brunswick will have even more funding directed to health and senior care; and

WHEREAS in "Reaching Higher. Going Further," the government committed that New Brunswick will have more doctors and nurses than ever before; and

WHEREAS in "Reaching Higher. Going Further," the government committed that New Brunswick will have shorter wait times for key services;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly encourage the government of New Brunswick to continue to deliver better health care to the people of New Brunswick.

**Motion 5 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. MacIntyre to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS the ceiling levels for transfers for coverage of the cost of prescription drugs from the provincial Prescription Drug Program for seniors to the Blue Cross plan for seniors were established in 1992 to be \$17 198 for a single senior and \$26 955 for married seniors and have remained at that level;

AND WHEREAS inflation over the years reduces the purchasing power of seniors' earnings;

AND WHEREAS the government has recognized this in its provincial income tax legislation with a provision to prevent "bracket creep";

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly ask the government to examine the feasibility of making an adjustment to this ceiling in the coming year to reflect the above index of inflation in the intervening years;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly ask the government to consider adopting a policy that would automatically adjust the ceilings for the provincial Prescription Drug Program based on an appropriate index of inflation to prevent bracket creep from imposing hardship on seniors.

**Motion 6 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS northeastern New Brunswick has an economic development deficit compared to the rest of the province;

WHEREAS the unemployment rate, especially the seasonal unemployment rate,

is very high in the northeastern part of the province;

WHEREAS the northeastern part of the province is experiencing an exodus of young people from the area, who leave to attend university or to pursue better job opportunities;

WHEREAS the region is affected by the imminent closure of the Noranda mine;

WHEREAS improved road infrastructure is vital to the economy of northeastern New Brunswick;

WHEREAS the enhancement of the capability of the Port of Belledune in its role as the cornerstone of northeastern economic development is widely acknowledged;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the government to pursue the establishment of a northeastern New Brunswick economic development strategy, in cooperation with the government of Canada, to develop the region's economy.

**Motion 7 by Mr. S. Graham**, seconded by Mrs. Robichaud to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS the testing of New Brunswick students in both the francophone and anglophone systems over many years has consistently shown evidence that there is room for improvement;

WHEREAS research demonstrates that improved student-teacher ratios in the early years have a beneficial effect on academic performance;

BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Minister of Education to improve ratios in kindergarten to grade three by reducing average class size by one student per year over four years;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislature urge the Minister of Education to improve the student/teacher ratio of resource teachers to students in each school district.

**Motion 15 by Mr. Williams**, seconded by Mr. Betts to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS Canadian premiers and territorial leaders recently unanimously reiterated their call for the federal government to increase its efforts to become a more meaningful partner in the renewal of health care in Canada;

WHEREAS recent polls confirm that Canadians are concerned about current levels of federal health care funding and are worried about the effect of its inadequacy on services now and in the future;

WHEREAS the funding arrangements announced by the Prime Minister on February 5 did not adequately address Canadians' need for a sustainable health care funding partnership, as called for by the federal Commission on the Future of Health Care in Canada;

WHEREAS the federal government remains in a strong fiscal position and clearly has the capacity to honour its commitment to Canadians now.

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly show its support for better health care in New Brunswick by asking the federal government to increase funding

by \$2 billion in 2003-04, by \$3 billion in 2004-05, and by 1% per year after that, until the federal share reaches 25% of provincial/territorial health and social expenditures.

**Motion 8 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Murphy to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS one in 500 children is affected by autism;

WHEREAS in the case of *Auton v. British Columbia*, the BC Court of Appeal ruled that British Columbia's failure to provide effective treatment for a child with autism was a violation of that child's rights under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*;

WHEREAS the Government of New Brunswick is in possession of the report *A Framework for an Integrated Service Delivery System for Persons with Autism in New Brunswick* from the Interdepartmental Committee on Services to Persons with Autism which was completed in November 2001;

AND WHEREAS the window of maximum recovery closes each day on New Brunswick children who go without treatment;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Legislature urge the government to implement the recommendations of *A Framework for an Integrated Service Delivery System for Persons with Autism in New Brunswick* forthwith and immediately.

**Motion 9 by Mr. S. Graham**, seconded by Mrs. Robichaud to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS women's average hourly wage is 79 % of men's in New Brunswick;

WHEREAS the Advisory Council on the Status of Women states that approximately half the wage gap is "caused by the age-old tradition of paying 'women's' jobs less than jobs usually held by men";

WHEREAS the New Brunswick government must show leadership in the area of pay equity;

WHEREAS there are still parts of the public service which are not covered by the *Pay Equity Act* and which include New Brunswick government employees;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the New Brunswick government to amend the *Pay Equity Act* so that it applies to all parts of the public service;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the New Brunswick government to actively pursue an objective of ensuring that the *Pay Equity Act* applies to the private sector.

**Motion 18 by Mr. Stiles**, seconded by Mr. MacDonald to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS in its election platform entitled "Reaching Higher. Going Further." the government committed that New Brunswick will have the lowest personal income taxes in eastern Canada, and



WHEREAS in “Reaching Higher. Going Further.” the government committed that New Brunswick will have the lowest small business taxes in all of Canada; and

WHEREAS in “Reaching Higher. Going Further.” the government committed that New Brunswick will have the highest tax free threshold for low-income earners in all of Canada;

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly encourage the government of New Brunswick to continue to deliver lower taxes in a prudent and reasonable manner for the people of New Brunswick.

**Motion 21 by Mr. Murphy**, seconded by Mr. Richard to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS in March 2002, Waleed Arif, a young autistic man, was placed in Centracare;

WHEREAS the decision to place Mr. Arif in Centracare went against the recommendations of his own doctor, psychologist and psychiatrist;

WHEREAS staff at Centracare have questioned the appropriateness of this placement;

WHEREAS Mr. Arif’s condition has visibly deteriorated since his placement in Centracare;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Legislature urge the government to remove Waleed Arif from Centracare and provide treatment that is appropriate for his condition.

**Motion 26 by Mr. Boudreau**, seconded by Mrs. Robichaud to propose the following resolution on Thursday, August 7, 2003:

WHEREAS students are bullied in their schools;

WHEREAS this bullying exists at all academic levels in schools in the province of New Brunswick;

WHEREAS being bullied greatly affects one’s self-esteem;

WHEREAS students need to learn how to cope with this problem;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly strongly urge the government to direct the Department of Education to hold seminars on how to deal with bullies in every school in the province every school year.

**Motion 27 by Mr. Targett**, seconded by Mr. Foran to propose the following resolution on Thursday, August 7, 2003:

WHEREAS the government outlined a number of commitments to New Brunswickers in the last election campaign;

WHEREAS cuts are now pending to government departments;

WHEREAS the people of New Brunswick have charged the government with the responsibility of carrying out their commitments;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Legislature urge the government to

present to this House a comprehensive plan and time line for the implementation of these commitments.

**Motion 20 by Mr. Holder**, seconded by Mr. C. LeBlanc to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

WHEREAS in its election platform entitled “Reaching Higher. Going Further.” the government committed that New Brunswick will have even more funding directed to education, universities, and students; and

WHEREAS in “Reaching Higher. Going Further.” the government committed that New Brunswick children will all be able to read by the end of Grade 2; and

WHEREAS in “Reaching Higher. Going Further.” the government committed that New Brunswick will have more teachers and resources in the classroom;

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly encourage the government of New Brunswick to continue to deliver quality education to the people of New Brunswick.

**Motion 29 by Mr. Branch**, seconded by Mr. S. Graham to propose the following resolution on Tuesday, August 12, 2003:

WHEREAS our people of rural New Brunswick voiced rejection of the Government’s plan for another level of government with a hidden agenda of an extra tax burden which our people of rural New Brunswick cannot afford;

WHEREAS this government has clearly stated its intention to have the provincially provided services of Transportation and Policing paid for in unincorporated New Brunswick entirely out of rural property taxes and,

WHEREAS the tax base of unincorporated New Brunswick cannot cover these costs without a major property tax rate increase and,

WHEREAS the people of rural New Brunswick already pay toward transportation costs through gasoline tax which this government has stated is directed entirely into the budget of the Department of Transportation,

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislature urge the government to abandon its plan to increase the base rate for rural property taxes to cover the entire cost of Transportation and Policing in unincorporated New Brunswick and abandon its plan to create rural municipal government with another layer of property tax.

**Motion 35 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Haché to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

WHEREAS in the document entitled Prosperity Plan 2002-2012, the Premier and his Party identify balanced budget as a way to create a competitive fiscal and business environment, and;

WHEREAS the document entitled *Reaching Higher. Going Further. 2003-2007* identified the current Conservative Government’s top 5 priorities to include a balanced budget over the next four years, and;

WHEREAS the Dominion Bond Rating Service has stated that in 2002-2003 the

province recorded the first deficit in eight years;

BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government to bring forward a balanced budget for the current 2003-2004 fiscal year.

BE IT FURTHER RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government to bring forward a balanced budget for the 2004-2005 fiscal year.

**Motion 36 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Ouellette to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

WHEREAS the provincial government started the process of reforming local governance in 1999, and;

WHEREAS many committees have studied local governance in New Brunswick and many reports have been tabled since the beginning of the local governance reform process, and;

WHEREAS a decision has still not been made by the Province regarding local governance reform, and;

WHEREAS all 103 municipalities have unanimously endorsed a new funding model, and;

WHEREAS the provincial government has turned down the municipalities' proposal and has introduced an initiative that constitutes an interim measure and does not resolve the municipal funding problem, and;

WHEREAS the interim measure introduced by government will lead to a decrease in funding for municipalities;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Legislature urge the Provincial government to commit to stable municipal funding and the implementation of a new fiscal partnership with the municipalities within the upcoming year.

**Motion 61 Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Haché to propose the following resolution on Tuesday, December 23, 2003:

WHEREAS a recent study commissioned by the Canadian Teachers Federation found that teachers in New Brunswick were spending an average of \$420 of their own money annually to equip their classrooms and students, and;

WHEREAS in *Reaching Higher, Going Further* the Premier promised "New Brunswick will have more teachers and resources in the classrooms", and;

WHEREAS in *Reaching Higher, Going Further* the Premier promised "New Brunswick will have even more funding directed to education, universities, and students, and:

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Government to increase funds available to schools to purchase supplies for the classroom as requested by educators themselves, and;

BE IT FURTHER RESOLVED that this Legislative Assembly urge the Government to invest in adequate and appropriate computer technology.

**Motion 66 by Mr. Foran**, seconded by Mr. Murphy to propose the following resolution on Tuesday, December 30, 2003:

WHEREAS the Moncton Police Force was dissolved and replaced by the RCMP in 1998, and;

WHEREAS a dispute remains over the pension funds for former members of the Moncton Police Force;

BE IT THEREFORE RESOLVED that this Legislature urge the government to undertake an audit in order to determine the explicit or implicit agreement in place at the time of the transfer or at any time since regarding the calculation of pension amounts.

**Motion 68 by Mr. Lamrock**, seconded by Mr. Murphy to propose the following resolution on Tuesday, December 30, 2003:

WHEREAS the caseload for special needs students in the New Brunswick school system has nearly tripled in the past decade; and

WHEREAS funding formulas for schools have not reflected this new demand; and

WHEREAS schools are funded for teaching assistants based upon population but not the intensity of case loads in a given school; and

WHEREAS teachers, teaching assistants, parents and children are suffering in some classrooms where there is too little help in classrooms and too many needs;

BE IT RESOLVED that this House urge the Minister of Education to review the current mechanism for funding educational assistance for children with special needs to ensure that every child gets the help they need to succeed.

**Motion 69 by Mr. Lamrock**, seconded by Mr. Boudreau to propose the following resolution on Tuesday, December 30, 2003:

WHEREAS numerous international studies have shown a direct correlation between the presence of well-funded school libraries and children's literacy skills; and

WHEREAS the involvement of school librarians in preparing lesson plans, assisting teachers and advising students have raised the reading and writing test scores of students; and

WHEREAS while the *Quality Learning Agenda* sets out the goal of giving students public library cards, it makes not one mention of improving the libraries in our schools;

BE IT RESOLVED that this House urge the Minister of Education to develop an addendum to the *Quality Learning Agenda* establishing clear goals for the funding, holdings and staffing of school libraries.

**Motion 70 by Mr. Lamrock**, seconded by Mr. Burke to propose the following resolution on Tuesday, December 30, 2003:

WHEREAS provincial Route 8 runs through residential Marysville on Bridge and Canada Streets; and

WHEREAS the high frequency of truck-related accidents poses an ongoing threat to the lives and safety of the residents of Marysville; and

WHEREAS the Minister of Transportation has pledged, in the 2004-2005 Capital

Estimates, to enter into discussions with the City of Fredericton to being working towards the Marysville By-Pass;

BE IT RESOLVED that this House express its support for any efforts the Minister of Transportation may make to make the Marysville By-Pass a reality, and urge the Minister of Transportation to take all reasonable steps to ensure that the Province is prepared to commit funds to the Marysvill By-Pass project in the 2005-2006 Capital Budget.

***Motions for returns            [In order of their introduction in the House]***

**Motion 10 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Richard to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House the first quarter report on the Budget for 2003-2004 prepared by the Department of Finance.

***[Response filed August 6, 2003]***

**Motion 14 by Mr. Allaby**, seconded by Mr. Doucet to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House the county project allocations to each Transportation District for the current fiscal year.

***[Documents requested filed August 13, 2003.]***

**Motion 19 by Mr. Targett**, seconded by Mr. Lamrock to propose the following resolution on Tuesday, August 5, 2003:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the land expropriated for the new four-lane highway from Longs Creek to Pokiok including names of property owners, area of lands purchased and amounts paid.

**Motion 33 by Mr. Targett**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Thursday, August 14, 2003:

That an address be presented to Her Honour the Lieutenant-Governor, praying that she cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports, drafts, summaries, notes and matters that concern the private woodlots of New Brunswick being given "Primary Source of Supply" status.

**Motion 34 by Mr. Allaby**, seconded by Mr. Armstrong to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails,

and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Transportation.

**Motion 37 by Mr. MacIntyre**, seconded by Mr. Kennedy to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Health and Wellness.

**Motion 38 by Mr. Landry**, seconded by Mr. Paulin to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003, by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Tourism and Parks.

**Motion 39 by Mr. Haché**, seconded by Mr. Kenny to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Business New Brunswick.

**Motion 40 by Mr. Armstrong**, seconded by Mr. Albert to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Agriculture, Fisheries and Aquaculture.

**Motion 41 by Mrs. Robichaud**, seconded by Mr. Boudreau to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Education.

**Motion 42 by Mr. Albert**, seconded by Mr. Doucet to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails,

and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Public Safety.

**Motion 43 by Mr. Jamieson**, seconded by Mr. Ouellette to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Environment and Local Government.

**Motion 44 by Mr. Lamrock**, seconded by Mr. Allaby to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Finance.

**Motion 45 by Mr. McGinley**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, and reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance, and their subsequent impact on the Department of Training and Employment Development.

**Motion 49 by Mr. Targett**, seconded by Mr. Brewer to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Natural Resources.

**Motion 50 by Mr. Burke**, seconded by Mr. Lamrock to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Justice.

**Motion 51 by Mr. Murphy**, seconded by Mr. Kennedy to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that

he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Family and Community Services.

**Motion 52 by Mr. Kenny**, seconded by Mr. LeBlanc to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Regional Development Corporation.

**Motion 53 by Mr. Arseneault**, seconded by Mr. Paulin to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of the Office of Human Resources.

**Motion 54 by Mr. Arseneault**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Intergovernmental and International Relations.

**Motion 55 by Mr. Brewer**, seconded by Mr. Murphy to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Supply and Services.

**Motion 56 by Mr. Doucet**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Tuesday, December 16, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to the 5% spending cuts announced on July 15, 2003 by the Minister of Finance and their subsequent impact on the Department of Energy.

**Motion 58 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Brewer to propose the following



resolution on Thursday, December 18, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports in regard to estimates of the additional tax revenue – by tax brackets – that will be collected as a result of the income tax measure requiring an amendment to the *Income Tax Act* announced by the Department of Finance on November 11, 2003.

**[Documents requested filed January 28, 2004]**

**Motion 60 by Mr. S. Graham**, seconded by Mr. Doucet to propose the following resolution on Tuesday, December 23, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports between the Departments of Finance, Office of the Premier, Office of the Comptroller and NB Power in regard to the currency exchange deal entered into jointly by the New Brunswick Government and NB Power to borrow \$500 million in US funds from international investors in 2002.

**[Documents requested filed January 9, 2004.]**

**Motion 62 by Mr. Lamrock**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Tuesday, December 23, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports pertaining to all Lease Agreements and all correspondence related to renovations and cost of all renovations done to the building where the Department of Family & Community Services is housed in their Campbellton Office - 157 Water Street, 7<sup>th</sup> floor.

**Motion 64 by Mr. Lamrock**, seconded by Mr. Branch to propose the following resolution on Tuesday, December 23, 2003:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports with Transport Canada pertaining to your government's priorities for Route 11, Route 17 and the third crossing to be constructed at the Canada - United States border at St. Stephen.

**Motion 73 by Mr. Haché**, seconded by Mr. Albert to propose the following resolution on Tuesday, April 6, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents concerning the mission to Chicago and Atlanta undertaken, from February 2 to 5, 2004, by Premier Lord, Premier Doer, and businesspeople from the province, including the names of individuals who took part in the mission (businesspeople, staff from the various government departments, political staff), correspondence, memos, letters, E-mails, reports, analyses, notices, recommendations, business plans, projects submitted, projects approved, offers,

agreements, grants awarded, grants proposed, loans awarded, loans approved, details of expenditures incurred and paid by the province or by individuals (for each individual and for the mission in general), invoices, and invoices for limousine services, for the period from September 1, 2003, to March 16, 2004.

**[Documents requested filed April 8, 2004.]**

**Motion 75 by Mr. Paulin**, seconded by Mr. Albert to propose the following resolution on Tuesday, April 13, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents concerning logging and silviculture on Village historique acadien lands, including correspondence, memos, e-mails, reports, forest management plans, analyses, research, notices, recommendations, contracts, cutting allocations, tenders, and minutes of meetings for the period from January 1, 2002, to April 6, 2004.

**Motion 76 by Mr. Paulin**, seconded by Mr. Landry to propose the following resolution on Tuesday, April 13, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all correspondence, e-mails, faxes, and letters sent by residents and groups to the Department of Natural Resources and/or the Minister of Natural Resources about Mount Carleton Provincial Park for the period from January 1, 2002, to April 6, 2004.

**Motion 78 by Mr. Arseneault**, seconded by Mr. Boudreau to propose the following resolution on Tuesday, April 13, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all names and remuneration received by any individual, who have been employed on a full time, part time or contract or who have been appointed to a government board or commission since June 10, 2003.

**Motion 79 by Mr. Arseneault**, seconded by Mr. Paulin to propose the following resolution on Thursday, April 15, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documents, correspondence, e-mails, reports and private contracts in regard to the Workforce Adjustment Program as announced in the 2004-2005 Budget, procedure for determining surplus positions and the timeline for the implementation of the said program.

**Motion 80 by Mr. Doucet**, seconded by Mr. Boudreau to propose the following resolution on Tuesday, April 20, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House all documentation, memorandums, e-mails, faxes, letters, briefing notes between NB Power officials and civil servants and/or government members regarding the delay in NB Power restructuring from March 1<sup>st</sup>, 2004

to April 13<sup>th</sup>, 2004.

**Motion 81 by Mr. Arseneault**, seconded by Mr. Boudreau to propose the following resolution on Tuesday, April 20, 2004:

That an address be presented to His Honour the Lieutenant-Governor, praying that he cause to be laid upon the table of the House, by the Office of Human Resources, Absenteeism Reports from **each** provincial government department - both Monthly Reports and Annual Reports and that Absenteeism Reports provided to Deputy Ministers be tabled in the House which detail the average number of sick days taken and the associated cost for their own department employees and for the Civil Service as a whole. These Reports are those referred to in the Auditor General's Report since April 1, 2002 until March 31, 2004.

**CONCLUDED:**

Motion 31 by Mr. S. Graham. Defeated August 7, 2003.

**PETITIONS**

- Petition No. 1 by Mr. S. Graham presented July 30, 2003.  
(Response filed August 8, 2003)
- Petition No. 2 by Mr. Allaby presented July 30, 2003.  
(Response filed August 15, 2003)
- Petition No. 3 by Mr. Doucet presented July 30, 2003.
- Petition No. 4 by Mr. Murphy presented July 30, 2003.  
(Response filed August 13, 2003)
- Petition No. 5 by Mr. S. Graham presented August 1, 2003.  
(Response filed August 14, 2003)
- Petition No. 6 by Mr. Branch presented August 5, 2003.  
(Response filed August 15, 2003)
- Petition No. 7 by Mr. Branch presented August 5, 2003.  
(Response filed August 15, 2003)
- Petition No. 8 by Mr. Branch presented August 5, 2003.  
(Response filed August 18, 2003)
- Petition No. 9 by Mr. Jamieson presented August 7, 2003.  
(Response filed August 22, 2003)
- Petition No. 10 by Ms. Weir presented December 11, 2003.  
(Response filed January 6, 2004)
- Petition No. 11 by Ms. Weir presented December 11, 2003.
- Petition No. 12 by Mr. Boudreau presented December 11, 2003

- Petition No. 13 by Mr. Albert presented December 11, 2003.  
Petition No. 14 by Mr. Burke presented December 12, 2003.  
(Response filed January 6, 2004)
- Petition No. 15 by Mr. Boudreau presented December 16, 2003.  
(Response filed February 4, 2004)
- Petition No. 16 by Mr. Boudreau presented December 16, 2003.  
(Response filed February 4, 2004)
- Petition No. 17 by Mr. Arseneault presented December 18, 2003.  
(Response filed January 13, 2004)
- Petition No. 18 by Mr. Burke presented December 18, 2003.  
(Response filed January 13, 2004)
- Petition No. 19 by Mr. S. Graham presented December 19, 2003.  
(Response filed January 13, 2004)
- Petition No. 20 by Mr. Allaby presented December 19, 2003.  
(Response filed January 13, 2004)
- Petition No. 21 by Mr. Allaby presented December 19, 2003.  
(Response filed January 6, 2004)
- Petition No. 22 by Mr. Foran presented March 31, 2004.  
Petition No. 23 by Mr. Stiles presented April 2, 2004.  
Petition No. 24 by Mr. Stiles presented April 2, 2004.  
Petition No. 25 by Hon. Mr. E. Robichaud presented April 2, 2004.  
Petition No. 26 by Mr. Paulin presented April 2, 2004.  
Petition No. 27 by Mr. S. Graham presented April 6, 2004.  
Petition No. 28 by Mr. Brewer presented April 7, 2004.

## **COMMITTEE REPORTS**

- First Report of the Standing Committee on Procedure presented December 9, 2003.  
Final Report of the Select Committee on Public Automobile Insurance presented  
April 2, 2004.

## **WRITTEN QUESTIONS**

- Question No. 1** By Mr. Ronald Ouellette  
Directed to: Hon. Mr. Huntjens  
Minister of Family and Community Services

August 15 is the date set for removing residents from the Foyer Morel et Lisa Leclerc in Grand Falls. This move will certainly be hard for some of the residents.

Has the department approached residents' families to ensure that the removal of residents from the Foyer Morel goes smoothly?

Have residents found another home that is prepared to accommodate them as of August 15, and are these new homes in a suitable location for these people?

**(Response filed August 13, 2003)**

**Question No. 2** By Mr. Shawn Graham  
Directed to: Hon. Mr. Volpé  
Minister of Finance

Section 16.1(5) of the *New Brunswick Income Tax Act* describes the formula by which the New Brunswick tax tables are adjusted to address the inflationary impact of "bracket creep".

What would have been the inflation adjustment, as set out by Section 16.1(5) for the 2003 New Brunswick tax tables?

**(Response filed January 21, 2004)**

**Question No. 3** By Mr. Shawn Graham  
Directed to: Hon. Mr. Volpé  
Minister of Finance

The proposed amendment to the *New Brunswick Income Tax Act* will not provide an inflationary adjustment for the 2003 tax tables which will cause a number of New Brunswick taxpayers to move into a higher tax bracket and pay more income tax.

What is the Department of Finance estimate of the number of taxpayers that will be affected by the proposed amendment? How many taxpayers will move to a higher tax bracket? What is this estimate?

**(Response filed January 21, 2004)**

**Question No. 4** By Mr. Shawn Graham  
Directed to: Hon. Mr. Volpé  
Minister of Finance

The movement of New Brunswick taxpayers to higher tax brackets in the 2003 tax year will generate additional tax revenue for the province.

What is the estimated additional tax revenue by tax bracket that will accrue to the Province?

**(Response filed January 21, 2004)**

**Question No. 5** By Mrs. Carmel Robichaud, MLA  
Directed to: Hon. Mrs. Dubé  
Minister of Education

How many temporary teaching certificates were there in the school districts in 2000, 2001, 2002, and 2003?

**(Response filed January 15, 2004)**

Loredana Catalli Sonier  
Clerk of the Legislative Assembly